



Ministero dell'Istruzione e del merito
Istituto Comprensivo Statale di Gorlago

Piazza Europa, 6 – 24060 Gorlago (BG) Telefono: 035 951 133 – Sito Web: www.icgorlago.edu.it

PEO: bgic84900n@istruzione.it - PEC: bgic84900n@pec.istruzione.it

Codice Meccanografico: **BGIC84900N** - Codice Fiscale: **95118710169** – Codice Univoco: **UFZD4G**



**A tutte le famiglie, agli alunni,
al personale scolastico
IC GORLAGO**

p.c. DSGA

Oggetto: Sospensione delle attività didattiche per festività pasquali

In riferimento al calendario approvato dalla Giunta Regionale della Lombardia, si comunica che, in occasione delle festività pasquali, le attività didattiche saranno sospese da **giovedì 02 aprile a martedì 07 aprile 2026** compreso.

In base alla delibera n.29 del Consiglio d'Istituto del 26/06/2025, nella giornata di **mercoledì 08 aprile, le lezioni saranno sospese per tutte le sedi, ad eccezione della SCUOLA PRIMARIA DI CAROBBIO DEGLI ANGELI, dove si svolgerà orario regolare.**

Si comunica altresì che gli uffici di segreteria resteranno aperti al pubblico, come sempre, dalle ore 10.00 alle ore 13.00 fino a venerdì 03/04, con riapertura da martedì 07/04.

L'occasione è gradita per porgere a tutta la comunità dell'Istituto - personale docente ed ATA, alunne, alunni e rispettive famiglie- i più sinceri auguri di una Pasqua serena e ricca di pace.

Cordiali saluti

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Marco Remigi

Seguono traduzioni

Arabo

في إشارة إلى التقويم الذي أقرته الهيئة التنفيذية لإقليم لومبارديا، نُعلمكم أنه بمناسبة عطلة عيد الفصح، سيتم تعليق الأنشطة الدراسية من يوم الخميس (02 أبريل إلى يوم الثلاثاء 07 أبريل 2026) (شاملاً).

وبناءً على القرار رقم 29 الصادر عن مجلس المعهد بتاريخ 26 يونيو 2025، سيتم تعليق الدروس يوم الأربعاء 08 أبريل في جميع الفروع، باستثناء المدرسة الابتدائية في كاروبيو ديلي أنجيلي.

كما نُعلمكم أن مكاتب السكرتارية ستبقى مفتوحة من الساعة 10:00 إلى الساعة 13:00 حتى يوم الجمعة 03/04، على أن تُستأنف من يوم الثلاثاء 07/04.

وبهذه المناسبة، نتقدم إلى جميع أفراد مجتمع المعهد، من معلمين وموظفي الإدارة والطلاب والطالبات وعائلاتهم، بأصدق التمنيات بعيد فصح سعيد مليء بالسلام.

مع أطيب التحيات
مدير المدرسة
ماركو ريميغي

Hindi (हिन्दी)

लुम्बार्डिया क्षेत्रीय परिषद द्वारा अनुमोदित कैलेंडर के अनुसार सूचित किया जाता है कि ईस्टर अवकाश के अवसर पर शैक्षणिक गतिविधियाँ गुरुवार 02 अप्रैल से मंगलवार 07 अप्रैल 2026 (दोनों दिन सहित) तक स्थगित रहेंगी।

संस्थान परिषद के 26 जून 2025 के प्रस्ताव संख्या 29 के अनुसार, बुधवार 08 अप्रैल को सभी परिसरों में कक्षाएँ स्थगित रहेंगी, सिवाय कारोबियो देग्ली एंजेली के प्राथमिक विद्यालय के।

यह भी सूचित किया जाता है कि सचिवालय कार्यालय शुक्रवार 03/04 तक सुबह 10:00 बजे से दोपहर 13:00 बजे तक खुले रहेंगे, और मंगलवार 07/04 से पुनः खुलेंगे।

इस अवसर पर संस्थान के समस्त समुदाय—शिक्षकों, प्रशासनिक कर्मचारियों, विद्यार्थियों एवं उनके परिवारों—को शांतिपूर्ण और सुखद ईस्टर की हार्दिक शुभकामनाएँ।

सादर
प्रधानाचार्य
मारको रैमिजी

Urdu (اردو)

لومبارديا ریجنل کونسل کی منظور شدہ کیلنڈر کے مطابق مطلع کیا جاتا ہے کہ ایسٹر کی تعطیلات کے موقع پر تدریسی سرگرمیاں جمعرات 02 اپریل سے منگل 07 اپریل 2026 تک (بشمول) معطل رہیں گی۔

ادارے کی کونسل کے 26 جون 2025 کے فیصلہ نمبر 29 کے مطابق، بدھ 08 اپریل کو تمام مراکز میں کلاسز معطل رہیں گی، سوائے کاروبیو دیگلی انجلی کے پرائمری اسکول کے۔

مزید یہ کہ سیکرٹریٹ کے دفاتر جمعہ 03/04 تک صبح 10:00 سے دوپہر 13:00 بجے تک کھلے رہیں گے، اور منگل 07/04 سے دوبارہ کھلیں گے۔

اس موقع پر ادارے کی پوری کمیونٹی—اساتذہ، انتظامی عملہ، طلباء و طالبات اور ان کے خاندانوں—کو پرسکون اور خوشگوار ایسٹر کی دلی مبارکباد پیش کی جاتی ہے۔

خیر اندیش
پرنسپل
مارکو ریمیگی

Panjabi (ਪੰਜਾਬੀ)

ਲੇਮਬਾਰਡੀਆ ਖੇਤਰੀ ਕੌਂਸਲ ਦੁਆਰਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੇ ਕੈਲੰਡਰ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਇਹ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਈਸਟਰ ਦੀਆਂ ਛੁੱਟੀਆਂ ਦੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਸੰਬੰਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵੀਰਵਾਰ 02 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੋਂ ਮੰਗਲਵਾਰ 07 ਅਪ੍ਰੈਲ 2026 (ਦੋਵੇਂ ਦਿਨ ਸਮੇਤ) ਤੱਕ ਬੰਦ ਰਹਿਣਗੀਆਂ।

ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਕੌਂਸਲ ਦੇ 26 ਜੂਨ 2025 ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੰਬਰ 29 ਅਨੁਸਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ 08 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਾਖਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਲਾਸਾਂ ਬੰਦ ਰਹਿਣਗੀਆਂ, ਸਿਵਾਏ ਕਾਰੋਬਾਰਿਕ ਦੇਗਲੀ ਅੰਜੇਲੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸਕੂਲ ਤੋਂ।

ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਕੱਤਰ ਦਫ਼ਤਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 03/04 ਤੱਕ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਦੁਪਹਿਰ 13:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਅਤੇ ਮੰਗਲਵਾਰ 07/04 ਤੋਂ ਮੁੜ ਖੁੱਲ੍ਹਣਗੇ।

ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰਾਂ—ਅਧਿਆਪਕਾਂ, ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ, ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ—ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀਪੂਰਨ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਈਸਟਰ ਦੀਆਂ ਦਿਲੋਂ ਵਧਾਈਆਂ।

ਸੱਤਿਕਾਰ ਸਹਿਤ
ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ
ਮਾਰਕੋ ਰੇਮੀਜੀ

Wolof

Ci ndigal bu aju ci kalandriye bu ñu nangu ci Région Lombardia, ñu di leen xamal ne ndax xewu Pask, liggéey yu jàngalekat dinañu taxawee ndaw ci alxames 02 Awril ba ci talaata 07 Awril 2026 (ak fan yi ñaar).

Ci ndigal n°29 bu Conseil d'Institut bu 26 Suwe 2025, ci alarba 08 Awril, jàngalekat yi dinañu taxaw ci bépp barab, ba mu des Eskoolu Primaire bu Carobbio degli Angeli rekk.

Ñu di leen xamal itam ne biro yu sekretarya dinañu ubbi ci waxtu 10:00 ba 13:00 ba ci àjjuma 03/04, te dinañu dellu ubbi ci talaata 07/04.

Ci jàmmu bii, ñu ngi leen di jox ñépp ci askan wi—jàngalekat yi, liggéeykat yi, xale yi ak seen njaboot—yéen ñépp ay ñaan yu baax ngir Pask bu jàmm te fees ak jamono jàmm.

Ak jàmm
Njiitu Eskool
Marco Remigi

English

With reference to the calendar approved by the Lombardy Regional Executive, please be informed that, on the occasion of the Easter holidays, teaching activities will be suspended from Thursday, April 2 to Tuesday, April 7, 2026 (inclusive).

In accordance with Resolution No. 29 of the School Council dated June 26, 2025, classes will also be suspended on Wednesday, April 8 at all sites, except for the Primary School of Carobbio degli Angeli.

Please also note that the administrative offices will remain open from 10:00 a.m. to 1:00 p.m. until Friday, April 3, and will reopen on Tuesday, April 7.

On this occasion, we would like to extend our warmest wishes for a peaceful and joyful Easter to the entire school community—teachers, the DSGA, administrative and support staff, students, and their families.

Kind regards,
The Headteacher
Marco Remigi